

Mein Corona-Schnelltest ist positiv – was muss ich jetzt beachten? (Stand: 14.03.2022)

اختبار المسح السريع الخاص بي إيجابي - ما الذي يجب علي أن أنتبه إليه الآن؟ (مؤرخ: 14.03.2022)

- Die Corona-Regeln ändern sich regelmäßig. Für die Richtigkeit der Informationen wird nicht garantiert!
- Wenn du Fragen hast, dann rufe bei einer der folgenden Telefon-Nummern an:

Corona-Hotline arabisch: 0711 / 410 11160, Corona-Hotline deutsch (in Ludwigsburg): Tel. 07141 / 144 69400

• تتغير قواعد كورونا بانتظام. دقة المعلومات ليست مضمونة!

• إذا كان لديك أي أسئلة ، فاتصل بأحد أرقام الهاتف التالية:

الخط الساخن لكورونا باللغة العربية: 0711 / 410 11160 ،

الخط الساخن لكورونا باللغة الألمانية: (في لودفيغسبورغ) Tel. 07141/144 69400

Warum soll ich mich gegen Corona schützen?

- Menschen werden krank.
- Menschen stecken sich gegenseitig mit Corona an.
- Manche Menschen werden schwer krank oder sterben sogar.

لماذا يجب علي حماية نفسي من كورونا؟

• يمرض الناس.

• يصيب الناس بعضهم البعض بكورونا .

• يصاب بعض الناس بالمرض أو حتى يموتون.

Anzeichen für Corona (Symptome)?

Du hast zum Beispiel Husten, Schnupfen, Fieber, keine Kraft, schmeckst, riechst nichts mehr.... Manche merken nichts.

علامات كورونا (الأعراض)؟

على سبيل المثال ، لديك سعال ، سيلان بالأنف ، حمى ، ليس لديك قوة ، لا تتنوق ، لا تشم شيئاً البعض لا يلاحظ شيئاً .

Antigentest und PCR-Test an einer Teststelle machen

1. Wenn dein Schnelltest *zu Hause* positiv ist → Kontakte vermeiden → sofort Antigentest oder wenn möglich PCR-Test an einer Teststelle oder bei einem Arzt machen lassen → wenn Test positiv: In Quarantäne bleiben!
2. Wenn dein Antigentest *in der Schule / in der Kita* positiv ist → sofort Quarantäne → Du musst einen PCR-Test an einer Teststelle machen, ein Antigentest reicht nicht. → Wenn Test positiv: In Quarantäne bleiben!

Eine Quarantäne-Bescheinigung bekommst du vom Landratsamt Ludwigsburg zugesendet.

فم بإجراء اختبار المستضد واختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل PCR في أحد مواقع الإختبار

1. إذا كان الاختبار السريع في المنزل إيجابياً ، تجنب الاتصال في الآخرين. فعليك فوراً إجراء اختبار مستضد أو ، إذا أمكن ، اختبار PCR يتم إجراؤه في مركز اختبار أو بواسطة طبيب. إذا كان الاختبار إيجابياً: ابق في الحجر الصحي!

2. إذا كان اختبار المستضد الخاص بك في المدرسة / الروضة إيجابياً، فعليك الحجر الصحي على الفور، عليك إجراء اختبار PCR في موقع الإختبار ، فإن اختبار المستضد ليس كافياً. إذا كانت نتيجة الاختبار إيجابية: ابق في الحجر الصحي !

سوف تتلقى شهادة الحجر الصحي من مكتب مقاطعة لودفيغسبورغ.

Quarantäne

Zuhause bleiben! Kein Besuch! Zuhause: Maske tragen, viel lüften und Abstand zu Mitbewohnern halten. Am besten in einem separaten Zimmer aufhalten, gut desinfizieren (vor allem Bad und Küche).

الحجر الصحي

البقاء في المنزل ! عدم الزيارة !

في المنزل: ارتد قناعاً ، وقم بالتهوية كثيراً وحافظ على المسافة بينك وبين المقيمين في الغرفة. من الأفضل البقاء في غرفة منفصلة ، وتعقيماً جيداً (خاصة الحمام والمطبخ).

Vielleicht hast Du andere Personen (deine engen Kontaktpersonen) angesteckt?

Informiere deine enge Kontaktpersonen der letzten Tage. Sie sollen einen Schnelltest machen.

Deine engen Kontaktpersonen sind:

- Sie wohnen mit dir zusammen in einer Wohnung/einem Haus.
- Sie waren ohne Abstand und ohne Maske länger als 10 Minuten mit dir zusammen.
- Sie haben ohne Abstand und ohne Maske mit dir gesprochen oder dich mit Küsschen/Umarmung begrüßt.
- Sie waren mit Maske in einem schlecht gelüfteten Raum länger als 10 Minuten mit dir zusammen.

ربما أصبت أشخاص آخرين (الأشخاص المخالطين بك)؟

بلغ الأشخاص الذين اختلطت بهم في الأيام القليلة الماضية، حيث يجب عليهم إجراء اختبار سريع. الأشخاص المخالطين بك هم:

- من يعيشون معك في شقة / منزل.

- من كانوا بالقرب منك وبدون قناع لأكثر من 10 دقائق .
- من تحدثوا إليك عن قرب وبدون قناع أو رحبوا بك بالقبليات / العناق .
- من ظلوا معك بالقناع في غرفة سيئة التهوية لأكثر من 10 دقائق.

Beachte: In der Schule gibt es besondere Regeln.

ملاحظة: هناك قواعد خاصة في المدرسة.

Regelungen zur Quarantäne:

قواعد الحجر الصحي:

	Quarantäne für infizierte Personen الحجر الصحي للمصابين	Quarantäne für enge Kontaktpersonen الحجر الصحي للمخالطين	Keine Quarantänepflicht für enge Kontaktpersonen Voraussetzung: keine Symptome! لا يوجد التزام بالحجر الصحي للمخالطين الشرط الأساسي: لا توجد أعراض!
Erwachsene الكبار	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freitesten* *إمكانية اختبار نفسك بعد 7 أيام باختبار مستضد أو اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل في موقع اختبار	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* *إمكانية اختبار نفسك بعد 7 أيام باختبار مستضد أو اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل في موقع اختبار	<ul style="list-style-type: none"> • frisch doppelt geimpfte Personen (wenn 2. Impfung weniger als 3 Monate zurückliegt) • geboosterte Personen (haben 3 Impfungen) • frisch genesene Personen (wenn die Erkrankung weniger als 3 Monate zurückliegt)
Kinder, Jugendliche in Kitas/Schulen أطفال، المراهقين في دور الحضانة / المدارس	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* *إمكانية اختبار نفسك بعد 7 أيام باختبار مستضد أو اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل في موقع اختبار	Möglichkeit, sich nach 5 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* *إمكانية اختبار نفسك بعد 5 أيام باختبار مستضد أو اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل في موقع اختبار	<ul style="list-style-type: none"> • الأشخاص الذين تم تطعيمهم للتو (إذا كان التطعيم الثاني قبل أقل من 3 أشهر) • لديك 3 تطعيمات • الأشخاص الذين تم شفاؤهم حديثاً (إذا كان المرض قبل أقل من 3 أشهر)
ohne Freitesten بدون اختبار مجاني	10 Tage Quarantäne 10 أيام الحجر الصحي	10 Tage Quarantäne 10 أيام الحجر الصحي	

*... wenn du zum Zeitpunkt des Tests seit mindestens 48 Stunden frei von Symptomen bist.

Hinweis: Nach dem Freitesten den Test mindestens 5 Tage mit sich führen.

*...إذا لم تظهر عليك الأعراض لمدة 48 ساعة على الأقل وقت الاختبار.
ملاحظة: بعد الاختبار المجاني ، اجلب نتيجة الاختبار معك لمدة 5 أيام على الأقل.

Informationen zu Corona in mehreren Sprachen:

معلومات عن كورونا بعدة لغات:

<https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/gesundheitspflege/gesundheitschutz/infektionsschutz-hygiene/informationen-zu-coronavirus/informationen-in-mehreren-sprachen/>

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/corona>

erstellt von: Astrid Krüger-Heller (Staatliches Schulamt Ludwigsburg) und Markus Schmitt (Bildungsregion Landkreis Ludwigsburg)
übersetzt von Thanaa Al-Hakkak

تأليف: أستريد كروجر هيلار (هيئة التعليم في ولاية لودفيغسبورغ) وماركوس شميت (منطقة لودفيغسبورغ التعليمية)
تمت الترجمة بواسطة ثناء الحكاك